

Vága Floghavn:

# Methøgt ferðafólkatal í 2012

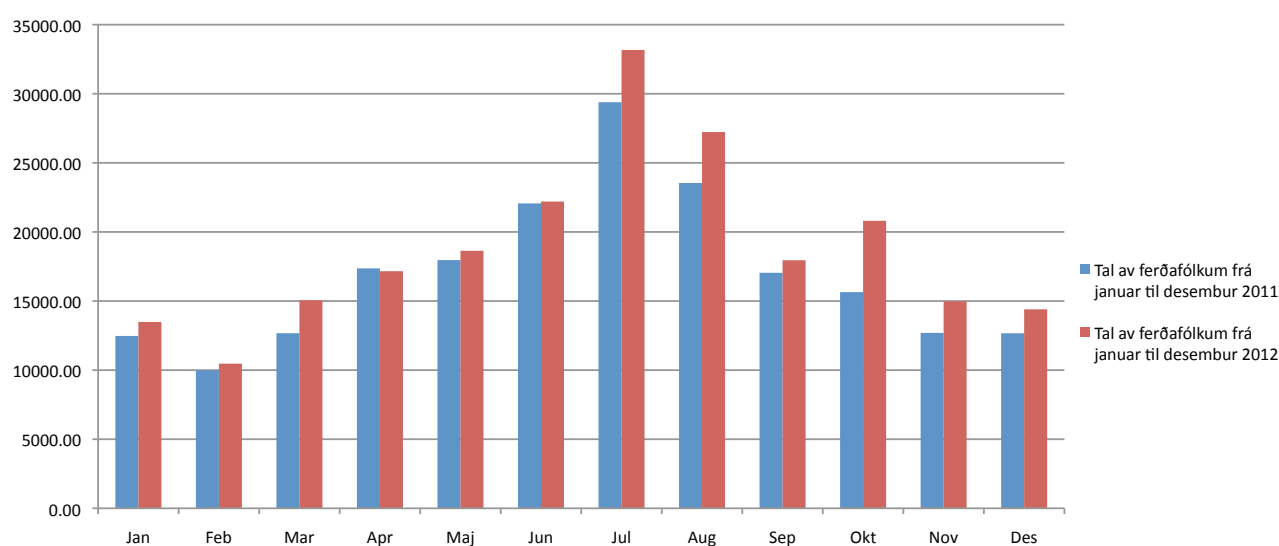
– Ongantið áður hava so nógv ferðafólk ferðast umvegis Vága Floghavn sum í 2012. Samlaða framgongdin í 2012 var 10.9% ella 22.123 ferðafólk fleiri enn í 2011. Hetta merkir, at 225.532 ferðafólk ferðaðust umvegis Vága Floghavn í 2012. Gamla meti bleiv sett í 2008, tá 221.942 ferðafólk ferðaðust umvegis flogvøllin, sigur Vága Floghavn í tíðindaskrivi

Eftir at flogbreytin bleiv longd, hevur framburður verið innan føroyska flogvinnu. Breytin bleiv longd frá 1250 metur til 1799 metur. Nýggj innflúgvartól eru tikin í nýtslu, og Atlantic Airways fekk umstøður til at gera íløgu í eitt nýtt Airbus 319 flogfar.

Tølini vísa umframt eina framgongd í ferðafólkatalinum, at reglusemi til og frá Vága Floghavn er hækkað. Hetta merkir, at ferðafólk í enn størri mun kunnu lita á, at tey kunnu koma og fara til ásettu tíðina. Harumframt so merkir hetta, at flogfeløg í minni mun skulu vænta eykaútreiðslur í samband við seinkingar og avlýsingar.

Atlantic Airways er einasta flogfelag sum flýgur regluliga ímillum Føroyar og útheimin. Umframt Atlantic Airways hevur flogvøllurin eisini havt vitjan av flogførum og flogfeløgum sum annars ikki hava roynt seg í Vágum áður.

– Vit á Vága Floghavn eru sera fegin um framgongdina. Vit høvdu væntað, at 2012 bleiv eitt betur ár enn 2011, men at vit finga ein vøkstur uppá heili 22.123 ferðafólk, var framúr. Vit roknaðu við einum lítlum undirskoti í rakstrinum, men nú sær tað út til, at raksturinn fer at geva eitt lítið avlop, sigur Jákup Sverri Kass, stjóri í Vága Floghavn.



tryggja, at menningin av føroysku flogferðsluni heldur fram í 2013.

## Broytingar á flogvøllinum frá 8. januar

Frá 8. januar og fram til miðskeiðis í 2014 verða umleggingar á økinum uttanfyri farstøðina og inni í sjálvari farstøðini. Fráferðaøkið verður flutt, soleiðis at fráferð, trygdarkanningar og taxfree-økið verður á einum øðrum stað, enn tað, ið fólk annars eru von við.

– Vága Floghavn kann vænta stórar avbjóðingar komandi árin, tí at felagið er í gongd við at byggja nýggjan tænastrygning og farstøð. Útbyggingin kemur at hava við sær, at vit mugu taka nakrar avskrivningar, sum fara at hava neiliga ávirkan á okkara roknskap. Hóast hetta, so vænta og vóna vit, at komandi árin fer rakstrinum av Vága Floghavn at geva eitt lítið avlop, sigur stjórinn.

## Hvar kom vøksturinn frá?

Tølini hjá Vága Floghavn vísa, at vøksturinn fyrst og fremst stavar frá framgongd á føroyska marknaðinum, og tað, at fleiri útlendingar ferðast hendanvegin. Framgongdin liggur fyrst og

fremst á donsku farleiðunum hjá Atlantic Airways, men í % er talan um ein munandi vøkstur ímillum Føroyar og Noreg. Í summarmánaðinum er orsøkin fleiri ferðafólk, men frá septembur til novembur er vøksturinn serliga frá oljuboringini og føroyskum starvsmonnum, ið arbeiða í Noreg. Mett verður, at uml. 3,5 % av samlaða ferðafólkavøkstrinum er orsakað av oljuflutningi.

Barcelona hevur víst seg

sum ein farleið, ið gevur nógv av sær, tá ið talan er um ferðafólk; eins og vøkstur í flutninginum av ferðafólkum ímillum Føroyar og Ísland. Sambært tølunum hjá Vága Floghavn, hevur talan verið um eina afturgongd í flutninginum av ferðafólkum ímillum Føroyar og London.

Frá leiðsluni í Vága Floghavn ljóðar tað, at tey komandi tíðina fara at byggja víðari uppá vøksturinn. Tey vilja leggja nógv fyrri at

– Við skelting, skermum og øðrum, so vóna vit, at vit ikki koma at órógvna viðskiftafólk okkara meira enn neyðugt. Men fram til miðskeiðis í 2014, so verður talan um eitt sindur av órógv. Saman við Articon, verkætlanarbólki okkara og starvsfólkum okkara vænta og vóna vit, at nýggja farstøðin og tænastrygningarnir fara at bóta munandi um umstøðurnar hjá teimum ferðandi, sigur Jákup Sverri Kass, stjóri á Vága Floghavn.



## Jólaevangeliið á føroyskum í Dubai

Jólaftan var norðurlendsk gudstænasta í Dubai, og har prædikaði føroyski presturin Marjun Lómaklett

### Randi Jacobsen

Kl. 14 jólaaftan var norðurlendsk gudstænasta í norsku sjómanskirkjuni í Dubai.

Gudstænastan var á fyra málum, føroyskum, donskum, norskum og svensktum.

– Eg las jólaevangeliið á føroyskum og helt danska prædiku. Tað var sera stórt og gleðiligt fyrri meg, sigur Marjun Lómaklett. Hon arbeiðir ikki fast sum prestur í Dubai, men hon býr har saman við familjuni.

Løtan var ikki ein minni løta fyrri teir 14 føroyingarnar, sum vóru til gudstænastuna. Kirkjan var fullsett jólaaftan.

Nógvir norðurlendingar arbeiða í Dubai, og fleiri teirra høvdu vitjan av skyldfólki,

sum høvdu hug at fara úr kuldanum norðan fyrri at halda jól í Dubai, har hitin um høgtiðina lá um 30 hitastig.